



## Code of Conduct (行動規範)

The mission of ZOLL Medical Corporation and its divisions and subsidiaries (“ZOLL”) is to enhance our customers' ability to save lives by advancing resuscitation, critical care and emergency medicine. Quality is ultimately defined by our customers' expectations. We believe that long-term, trusting business relationships are built upon honesty, openness and fairness. ZOLL employees should uphold the highest professional and ethical standards and use good judgment at all times. ZOLL is committed to providing a safe and productive work environment which values teamwork, diversity and open communication.

ZOLL Medical Corporationとその部門あるいは子会社（「ZOLL」）の使命は、蘇生、救急医療および救急医療を推進することにより、お客様の人命を救う能力を高めることです。品質は最終的にお客様の期待によって定義付けられます。私たちは、長期的な信頼関係のあるビジネス関係は、誠実さ、オープン性、公平性に基づいて構築されていると考えています。ZOLLの従業員は、最高の専門的かつ倫理的基準を守り、常により良い判断を下すべきです。ZOLLは、チームワーク、多様性、オープンなコミュニケーションを重視する、安全で生産的な職場環境を提供することに努めています。

This Code of Conduct provides a general framework for ZOLL's expectations with respect to the conduct of its employees. Compliance with this policy is a condition of each employee's employment. ZOLL employees should adhere to the Code of Conduct as well as relevant laws and regulations in countries in which ZOLL operates.

この行動規範は、ZOLLが従業員の行動に関して期待する一般的な枠組みを提供しています。このポリシーを遵守することは、すべての従業員の雇用条件となります。ZOLLの従業員は、その国々の関連法規を遵守すると同様、この行動規範を遵守する必要があります。

## Quality (品質)

ZOLL employees demonstrate ZOLL's commitment to excellence by delivering the highest quality products and services to our customers. Quality is defined by our customers' expectations and needs. ZOLL is committed to meeting or exceeding all quality standards set forth by the Food and Drug Administration and other regulatory bodies. To ensure the highest quality, ZOLL has implemented guidelines for quality control and testing procedures.

ZOLLの従業員は、お客様に最高品質の製品とサービスを提供することにより、ZOLLの最高へのコミットメントを実証しています。品質は、お客様の期待とニーズによって定義づけられます。ZOLLは、米国食品医薬品局（FDA）およびその他の規制機関が定めたすべての品質基準を満たすか、それを上回ることを約束しています。最高の品質を保証するために、ZOLLは品質管理とテス

ト手順に関するガイドラインを実装しました。

ZOLL employees are responsible for reporting all concerns relating to a compromise of quality to their supervisor or a leadership role within Quality Control, or Quality Assurance. Any customer communication related to an incident or alleged deficiency involving ZOLL product should be reported immediately to ZOLL Technical Support. ZOLL の従業員は、品質への妥協に関するすべての懸念を、品質管理または品質保証部の監督者またはリーダー役の方に報告する責任があります。ZOLL 製品に関連する事故または欠陥の疑いに関する顧客との連絡は、直ちに ZOLL のテクニカルサポートに報告する必要があります。

ZOLL employees are responsible for reporting any alleged non-conformity or issues communicated from the supply chain to Supplier Quality Engineering.

ZOLL の従業員は、サプライチェーンからサプライヤ品質エンジニアリングに伝えられた不適合または問題を報告する責任があります。

ZOLL is dedicated to measuring customer satisfaction, which enables us to think like our customers and work on their behalf. ZOLL regularly monitors our suppliers and vendors to ensure that they are providing us with the highest quality products. ZOLL is dedicated to enhancing our value to customers by developing new, safe and effective products for our customers.

ZOLL はお客様のように考え、彼らのために働くために、顧客満足度の測定を行っています。

ZOLL は、最高品質の製品を提供しているかを確認するために、サプライヤーとベンダーを定期的に監視しています。ZOLL は、新しく安全でかつお客様にとって効果的な製品を開発することにより、お客様にとっての我々の価値を高めていきます。

## Integrity (誠実さ)

### Interaction with Customers (お客様との相互のかかわり)

Customers are a focal point of ZOLL's business. ZOLL believes that customer service is the key to ensuring business success. ZOLL customers should be acquired through professional sales interactions that highlight ZOLL's superior service and products, never through unethical or questionable conduct or relationships.

お客様は ZOLL のビジネスの中心です。ZOLL は顧客サービスがビジネス成功を保証する鍵であると考えています。ZOLL の優れたサービスと製品によるプロフェッショナルな営業活動こそが ZOLL がお客様を獲得する方法であり、非倫理的で疑問のある行為や関係を通じて行われてはいけません。

ZOLL customers will not be offered or receive any payment or kickback with an explicit or implicit expectation to purchase ZOLL products or services. Employees of customers will not be directly or indirectly offered any kind of payment, contributions or material gifts from a ZOLL employee for the purpose of influencing or rewarding a

favorable result in a business transaction. These requirements are not intended to prohibit the giving or receiving of social amenities within the bounds of good taste and consistent with generally accepted business practices and current laws and regulations governing health care professionals and, if applicable, governments. ZOLL 製品やサービスを購入することで明示的あるいは黙示的に何らかの支払いや払戻しをお客様が受けることはありません。お客様の従業員が、取引における好意的な結果に影響を与えることで、ZOLL の従業員から何らかの支払い、寄付、また贈りものを直接的または間接的にもらうことはありません。ただし、上記のことは、一般に受け入れられているビジネス慣行、医療従事者や公務員に関する諸法規に反しない範囲で、社会通念上当たり前とされるような贈答の習慣を阻害するものではありません。

Regarding interactions with health care professionals, ZOLL has adopted the AdvaMed Code of Ethics on Interactions with Health Care Professionals globally (please refer to the ZOLL website for more information). Employees worldwide are required to comply with this Code.

医療関係者とのお付き合いについては、ZOLL は Advamed の倫理規定を採用しており、世界中 (ZOLL の Web サイトをご確認ください) にそれを適用しています。世界中の ZOLL の従業員にはこの規定に従うことが求められています。

### **Supplier, Distributor or Consultant Responsibility (サプライヤー、ディストリ**

**ビューターまたはコンサルタントの責任)**

ZOLL considers its suppliers, distributors and consultants to be an integral part of our company and as such we expect them to adhere to the principles of this Code of Conduct in the course of their work on behalf of ZOLL. Suppliers, distributors and consultants wishing to transact business with ZOLL should have a good reputation for quality and honesty in the business community. Suppliers, distributors and consultants will be given a chance to compete fairly for ZOLL's business, removing any conflict of interest.

ZOLL は、サプライヤー、ディストリビューターおよびコンサルタントが当社の不可欠な部分であるとみなし、彼らが ZOLL のために業務を行うにあたってこの行動規範の原則を遵守することを期待しています。ZOLL と取引を行うサプライヤー、ディストリビューターおよびコンサルタントは、業界における品質と誠実さに対して高い評価を得ているはずで、サプライヤー、ディストリビューター、コンサルタントの選定に当たっては、利益相反の要素は取り除かれ、公正に競争が行われます。

All information developed or shared with a supplier, distributor or consultant as a result of the business process should be considered proprietary and confidential to ZOLL and may not be disclosed to a third party without express written consent from ZOLL.

業務プロセスの結果としてサプライヤー、ディストリビューターまたはコンサルタントと共同で開発または共有されるあらゆる情報は、ZOLL の所有権および機密情報とみなされ、ZOLL からの明示的な同意なしには第三者に開示することはできません。

ZOLL's suppliers, distributors or consultants should be aware that illegal or unethical activity will not be tolerated and could result in termination of the business relationship. Suppliers, distributors or consultants shall avoid any arrangement that could even appear to create a conflict of interest for a ZOLL employee. Suppliers, distributors and consultants should not offer any gifts, payments, loans, services, compensation, ownership interest or anything of value to any employee or a ZOLL related party. Reasonable social amenities customarily associated with legitimate business relationships are permitted.

サプライヤー、ディストリビューターまたはコンサルタントは、違法行為または非倫理的な行為は容認されず、それを行うことでZOLLとのビジネス関係が終了する可能性があることを認識する必要があります。ZOLLと取引のあるサプライヤー、ディストリビューターまたはコンサルタントは、ZOLL従業員との利益相反を生じさせるような契約は避けなければいけません。また、いかなる従業員またはZOLL関係者にも、贈り物、献金、貸付、サービス、報酬、所有権の贈与など、何か価値のあるものを提供してはいけません。ただし、合法的なビジネス関係の中で慣習的に行われている社会的便宜は認められています。

### **Employee Responsibility (従業員の責任)**

ZOLL employees should understand that their job performance directly affects patient lives and livelihoods. Superior work is always expected. Employees are accountable and responsible for the quality of the work they produce.

ZOLLの従業員は、自らの業務の結果が患者の生活や生計に直接影響を及ぼすことを理解する必要があります。常に素晴らしい業務を行うことが期待されています。ZOLLの従業員は、自らの行う仕事の品質に責任を負っています。

ZOLL employees should not sign off on a document, a process or product without reviewing or inspecting it. No employee may represent the work of another employee as his or her own.

ZOLLの従業員は、文書、プロセス、または製品について、審査または点検することなく、サインや押印をしてはいけません。また他の従業員の仕事を自分のものとして表すこともしてはいけません。

ZOLL employees should act responsibly, fairly and ethically in all dealings with customers, suppliers, distributors, consultants and other ZOLL employees.

ZOLLの従業員は、顧客、サプライヤー、代理店、コンサルタント、またはその他のZOLL従業員とのあらゆる取引において、責任をもって、公正かつ倫理的に行動しなくてはなりません。

### **Conflict of Interest (利益相反)**

A ZOLL employee has a conflict of interest when a personal interest or activity does, or has the potential to, influence or interfere with that employee's job or negatively impact ZOLL's business. Employees are prohibited from taking for themselves personally (or for the benefit of friends or family members) opportunities that are discovered through the use of ZOLL's assets, property, information or position.

個人的な関心ごとや行為がその従業員の仕事に影響を与えたり障害となったりあるいはその可能性がある場合、あるいは ZOLL の業務に悪影響を及ぼすような場合、その ZOLL 従業員には利益相反がある、という言い方をします。ZOLL の従業員は、ZOLL の資産、財産、情報または地位の使用を通じて個人的な（または友人や家族の）利益を得ることを禁じられています。

Examples of conflicts of interest include if you or someone in your immediate family:

- owns part of, or perform services for, a customer, supplier or other business partner of ZOLL;
- owns part of, or perform services for, a competitor of ZOLL or a distributor of a competitor of ZOLL;
- has a financial or intimate relationship with an employee of a customer or supplier of ZOLL, or with a clinician that prescribes ZOLL products;
- hires a family member or causes a family member to be hired by ZOLL.

利益相反の事例として以下のような事柄が挙げられます：

- あなた、もしくはあなたの近親者が ZOLL の顧客、サプライヤーまたは他のビジネスパートナーの株主の一人である、またはそこで働いている。
- あなた、もしくはあなたの近親者が ZOLL の競争相手の株主の一人である、またはそこで働いている。
- あなた、もしくはあなたの近親者が ZOLL の顧客やサプライヤーの従業員、あるいは ZOLL 製品を処方する医療関係者と親密である、または金銭上の取引がある。
- あなた自身が家族を雇う、または家族を ZOLL によって雇用させる。

**Note:** Immediate family members include a spouse, domestic partner, child, mother, father, spouse or domestic partner of mother or father, aunt, uncle, nephew, niece, brother, sister, mother-in-law, father-in-law, son-in-law, daughter-in-law, sister-in-law, brother-in-law, grandparent, grandchild or step, adoptive and foster relationships or an individual that resides in your home.

注記：ここでいう近親者は、配偶者、内縁関係者、子供、母親、父親、配偶者の母親または父親、叔母、叔父、甥、姪、兄弟姉妹、義母、義父、義理の息子や娘、義姉、義兄弟、祖父母、孫、養子縁組の関係者、またはあなたの同居人がそれに当たります。

**These are just examples. A conflict of interest is any situation where your relationship to another person, company or other entity could consciously or subconsciously influence your best judgment. In these instances, you should bring the potential conflict to the attention of your immediate supervisor or manager, and the General Counsel or Chief Compliance Officer of ZOLL Medical Corporation.**

上記は単なる例ですが、利益相反は、他人、他社、または他の団体との関係が、意識的または潜在的に、判断に影響を与える可能性のある状況です。このような場合には、潜在的な利益相反の状況を直属の監督者やマネージャー、および ZOLL Medical Corporation のジェネラル・カウンセルまたはコンプライアンス主任に報告する必要があります。

**Employees should refrain from participation in the affected activity for which a conflict of interest exists without ZOLL's prior consent. It is the employee's responsibility to ask his or her supervisor if he or she is unsure whether a situation presents a conflict of interest.**

従業員は、ZOLLの事前の同意がない限り、利益相反が存在する状況への参加を控えるべきです。その状況が利益相反であるかどうか分からない場合、それを監督者に尋ねることは従業員の責任となります。

**ZOLL employees should not solicit or accept any gifts, payments, loans, services, compensation, ownership interest or anything of value from suppliers, distributors, consultants, customers, competitors or others seeking to do business with ZOLL.**  
ZOLLの従業員は、サプライヤー、ディストリビューター、コンサルタント、顧客、競合他社、またはZOLLとビジネスを行うことを希望する人から、贈り物、献金、貸付、サービス、報酬、所有権の贈与など、何か価値のあるものを要請したり受け入れてはいけません。

### **Protection and Proper Use of ZOLL Assets (ZOLL資産の保護及び適正使用)**

**All employees should protect ZOLL's assets and ensure their efficient use. Theft, carelessness and waste have a direct impact on ZOLL's profitability and are prohibited.**

すべての従業員はZOLLの資産を保護し、効率的に使用することをしなければなりません。窃盗、不注意、および廃棄は、ZOLLの収益性に直接影響を与え、それゆえに禁止されています。

**All ZOLL assets should be used only for legitimate business purposes. Any suspected incident of fraud or theft should be reported for investigation immediately.**

すべてのZOLL資産は、合法的なビジネス目的でのみ使用します。詐欺や盗難の疑いのある事案は、調査を行うために直ちに報告する必要があります。

**The obligation to protect ZOLL assets includes confidential information.**

ZOLLの資産を保護する義務は機密情報にも当てはまります。

### **Confidential Information (機密情報)**

**ZOLL employees should be especially careful not to inadvertently disclose confidential or proprietary information through sources such as e-mail, telephone, voice mail or forms of social media and should uphold ZOLL's good name both on and off of company property.**

ZOLLの従業員は、電子メール、電話、ボイスメール、SNSなどを通じて機密情報や機密情報を誤って開示しないように特に注意する必要があります。また社の内外を問わず、ZOLLの名前を汚さないように努めてください。

**“Confidential Information” means information that is not public information, which if disclosed could harm ZOLL in some way or violates ZOLL's duty to keep others' information confidential. Confidential Information includes but is not limited to financial information, reports, and forecasts; inventions, improvements and other intellectual property; trade secrets; know-how; designs; software and related code; market or sales information or plans; customer lists; and business plans, prospects and opportunities, and personal employee information. Confidential Information includes the confidential information of others with which ZOLL has a business relationship.**

「機密情報」とは、公開情報ではない情報であり、公開されれば何らかの形で ZOLL に損害を与えたり、他者のものであっても漏洩があれば ZOLL の機密情報保護の義務に違反するものを言います。機密情報には、財務情報やレポート、フォアキャストなどが含まれますが、これに限定されません。発明、改善およびその他の知的財産、企業秘密、ノウハウ、デザイン、ソフトウェアおよび関連プログラム、市場や販売についての情報や計画、顧客リスト、業務計画や見通し、従業員の個人情報などがあります。また、機密情報には、ZOLL と業務提携関係にある会社や個人の機密情報も含まれます。

**Data Privacy and Protection (customers, employees 保護)**  
ZOLL collects and uses any collected personal health information in accordance with the laws and regulations of the countries in which the information is collected, and in which it does business.

ZOLL は、社が委任された、お客さま、従業員、ビジネスパートナー、および個人の個人情報におけるプライバシーを尊重します。ZOLL は、収集された個人の健康情報を、収集された国の法律および規制に従って収集し、使用します。

Any requests from employees or anyone outside the company regarding personal data held by ZOLL should be directed to [dataprotectioninquiries@zoll.com](mailto:dataprotectioninquiries@zoll.com). If you have more specific questions about ZOLL's adherence to privacy or security rules when processing personal data on behalf of our customers or the use of ZOLL's products and services when processing personal data, please contact ZOLL's Global Data Protection Officer at [dpo@zoll.com](mailto:dpo@zoll.com).

ZOLL が保有する個人データに関する従業員または社外の人からの要請は、[dataprotectioninquiries@zoll.com](mailto:dataprotectioninquiries@zoll.com) にご連絡ください。お客様の個人データを処理する際の ZOLL のプライバシーまたはセキュリティー規則への準拠、あるいは ZOLL の製品やサービスのため、またはお客様のために個人情報を使用する場合は、ZOLL のグローバルデータ保護責任者（[dpo@zoll.com](mailto:dpo@zoll.com)）までご連絡ください。

### **Anti-Corruption (汚職行為の防止)**

ZOLL has adopted a Foreign Corrupt Practices Act (FCPA) Compliance Policy. Under no circumstances shall an employee, agent, or representative of ZOLL give, pay, or offer or promise to pay, or authorize the giving or payment of anything of value to any foreign official, or to any person, while knowing or being aware of a likelihood that the payment or promise to pay will be passed on to a foreign official.

ZOLL は、海外汚職行為防止法（FCPA）の法令を遵守しています。いかなる状況下においても、従業員、代理店、または販売代理人は、海外の公務員に直接、あるいは間接的に海外の公務員に渡す可能性がある個人に対し、なんらかの価値のあるものを贈与したり、金銭の支払を行ったり、あるいはその約束を行うことは許されておられません。

### **Political Contributions (政治献金)**

No employees shall use, without the express permission of the Chief Executive Officer of ZOLL Medical Corporation, any of ZOLL's funds, property, equipment or

other assets for political contributions of any kind to any political candidate or holder of any national, state or local government office, whether in the United States or abroad. Employees may make personal contributions, but should not represent that they are on ZOLL's behalf.

従業員は、ZOLL メディカル・コーポレーションの最高経営責任者のはっきりと指示のある許可なしには、ZOLL の資金、財産、設備その他の資産を、政治的貢献のために米国内外を問わず、国、州、地方政府の候補者に政治献金することは出来ません。従業員は個人的な寄付をすることができませんが、その場合、ZOLL を代理する形で行うことを表明してはいけません。

## **Safe and Respectful Environment (安全できちんとした環境)**

ZOLL is committed to providing a safe and secure work environment for its employees, suppliers, and customers. Safety is critical in manufacturing environments, but is not restricted to those areas. Each employee should recognize his or her individual responsibility to maintain a workplace free from hazards. Employees should be alert to any safety risks associated with ZOLL's materials, products and/or procedures as they perform their jobs and report any hazards or concerns to their supervisors or managers promptly.

ZOLLは、従業員、サプライヤー、およびお客さまに安心安全な職場環境を提供することを約束しています。安全は製造現場では重要ですが、ここに限定されるものではありません。従業員は危険とは無縁な職場を維持するための個々の責任を認識する必要があります。従業員は業務を行う際、ZOLLの原材料や製品あるいはプロセス上に危険がないか、またはその懸念がないかに注意を払い、それを上司または管理者に速やかに報告する必要があります。

**Respect for ZOLL property should be observed at all times. In addition, employees are responsible for not endangering themselves or those around them.**

ZOLLの資産には常に注意を払っておく必要があります。さらに、従業員には自分自身やその周囲の人々を危険にさらすことがないようにする責任があります。

**A safe work environment is also an environment free from harassment and discrimination. Harassment can take many forms -- verbal or physical -- and may result in a hostile work environment. Each employee is responsible for familiarizing himself or herself with ZOLL's Anti-Harassment Policy and observing this policy in all dealings with fellow employees, suppliers and customers. Employees should behave appropriately both in our work setting and during attendance at ZOLL-sponsored events.**

安全な職場環境とは、嫌がらせや差別のない環境でもあります。ハラスメントには、言葉上あるいは行動に現れるようなさまざまな形があり、通常はその結果、職場環境がぎすぎすします。従業員はおのおの、ZOLL のハラスメント防止方針をよく理解し、仲間の従業員、サプライヤー、お客さまとのあらゆる関係の中でこの方針を遵守する責任があります。従業員は職場や ZOLL が主催するイベントに出席している間も、適切な行動をとらなければいけません。



The employee handbook at each division or subsidiary of ZOLL Medical Corporation describes conduct that is prohibited. Any list of conduct that is prohibited is not meant to be exhaustive and does not limit ZOLL's right to discipline for any lawful reason, in whatever manner it deems appropriate, up to and including dismissal. Fighting, provoking a fight, disorderly conduct, disruptive behavior, or use of abusive language only begin to address the requirement of non-violence at ZOLL.

ZOLL Medical Corporation の各部門または子会社の従業員ハンドブックには、禁止されている行為についての記載があります。禁止されるすべての行為がリストに網羅的にあるわけではなく、それが適切であるとみなされる場合、解雇を含む、ZOLL の懲戒権を制限するものではありません。けんか、挑発行為、秩序を乱すような行動、破壊的な行動、または虐待的な言葉の使用などは、ZOLL の非暴力の要件として取りこまれています。

While this Code of Conduct applies to all employees worldwide, there may be local entity conduct and behavior requirements that are outlined in the employee handbook of a division or subsidiary of ZOLL Medical Corporation that might be more specific and which should be complied with accordingly.

この行動規範は世界中のすべての従業員に適用されますが、一方で、部門や子会社の従業員ハンドブックに記載された、より具体的で適切な対応が必要な、その国や地域ごとの別の行動規範があることもあります。

An environment that respects each person's privacy and dignity is one that fosters trust; without trust, the organization cannot operate effectively. Employees are expected to treat each other fairly and with respect. Each employee should consider the impact of his or her behavior and decisions on those around him or her, and act accordingly. Valuing each other's diversity and differences of opinion fosters creativity and excitement for employees, and is the key to creating a more productive work environment.

ひとりひとりのプライバシーと尊厳を尊重する環境は、信頼を育むものです。信頼無しには、組織は効果的に動かすことができません。従業員は互いを公平に、敬意をもって扱うことが求められています。従業員は、おのおの自分の行動や意思決定が自分の周りの人に及ぼす影響を考慮し、それに応じて行動するべきです。お互いの多様性や意見の相違を評価することは、従業員の創造性と興奮を刺激し、より生産的な職場環境を作り出すための鍵となります。

### **Antitrust (独占禁止法)**

Antitrust laws in the U.S. and competition laws outside the U.S. exist to ensure free and open competition in the market place, a principle that ZOLL fully supports. These laws are complex; therefore, no collaborative action with a competitor or any action that could have an improper anti-competitive effect shall be undertaken without review by the General Counsel of ZOLL Medical Corporation.

米国あるいは他の国の独占禁止法は、ZOLL も推奨する原則である、市場の自由でオープンな競争を確保するために存在します。これらの法律は複雑なため、競合他社との協調行動や不適切な反競争の効果をもたらす可能性のある行為は、ZOLL Medical Corporation の法律顧問による審査なしには行われることはありません。

### **Insider Trading (インサイダー取引)**

No employee shall use any non-public information obtained in his or her capacity as an employee for his or her own or others' gain or to the detriment of the Company. The parent company of ZOLL Medical Corporation, Asahi Kasei Corporation, is a public company. You may not:

- Trade securities of Asahi Kasei Corporation securities ("AK Securities"), including shares traded on the Tokyo Stock Exchange and American Depository Receipts traded in the U.S, or have others trade AK Securities on your behalf, while in possession of material, non-public information concerning ZOLL or any other company in the Asahi Kasei group; or
- Communicate material, non-public information concerning ZOLL or any other company in the Asahi Kasei Group to others who may then trade AK Securities or pass the information on to others who may trade AK Securities.
- Trade securities of any company to one's own advantage through having access to Confidential Information (see the section on Confidential Information in this Policy).

従業員としての能力で得た非公開情報を、自分や他人の利益のために、または会社に損害を与えるような使い方をしてはいけません。

ZOLL Medical Corporation の親会社は上場会社である旭化成株式会社であり、以下の行為が禁じられています；

- ZOLL や旭化成グループの他の企業に関する重要な非公開情報を持ちつつ、東京証券取引所や米国預託証券取引市場において、自分であるいは自分のために他の人に示唆して旭化成株式会社証券の貿易証券（AK 証券）の取引を行うこと
- ZOLL や旭化成グループの他の企業に関する重要な非公開情報を、AK 証券を直接取引する可能性のある、あるいは、AK 証券と取引できる他の人に情報を渡す可能性のある第三者に伝えること
- 機密情報（機密情報の定義は本ポリシーの機密情報の項を参照）にアクセスすることにより、自社の利益になるように、ZOLL 以外の会社の証券を取引すること。

**Material information is anything** – either good or bad – that could reasonably be expected to affect the decision of an investor in AK Securities, and can include, for example, information about:

- i) financial results or forecasts;
- ii) potential mergers or acquisitions;
- iii) significant changes in management;
- iv) the success or failure of clinical trials;
- v) the gain or loss of significant contracts or customers;
- vi) significant new product development or approvals; or
- vii) future product recalls. Information is nonpublic if it has not been widely disseminated to news services.

ここで言う**重要な情報**とは、良い悪いに係わらず、AK 証券への投資者の決定に影響を与えるようなものであり、以下のものがその例となります。

- 1) 財務結果や売上予測
- 2) 可能性のある M&A 取引

- 3) 経営陣の大きな変更
- 4) 臨床治験の成否
- 5) 重要な契約やお客様を得ることや失うこと
- 6) 新製品の開発や認可
- 7) 製品リコール

ニュースサービスに広く普及していない場合、情報は非公開とみなされます。

**All trades involving AK Securities require pre-clearance in writing of the General Counsel of ZOLL Medical Corporation.**

**AK証券を含む証券取引には ZOLL Medical Corporation のジェネラル・カウンセルの書面による事前承認が必要です。**

This procedure is designed to protect both you and ZOLL. If you violate it, you not only risk harm to ZOLL, but you risk losing your job, as well as potential civil or criminal liability for insider trading.

このプロセスは、あなたと ZOLL の両者を保護するように作られています。あなたがそれに違反した場合、あなたは ZOLL を危険にさらすだけでなく、仕事を失ったり、インサイダー取引の民事または刑事上の責任を負う可能性があります。

**Recordkeeping/Disclosure (記録の保管、開示)**

All officers and employees are responsible for ensuring the accuracy and reliability of ZOLL's records. By maintaining accurate records, ZOLL can seek to assure legal and ethical business practices are being followed and prevent fraudulent or unethical activities.

すべての役員および従業員は皆、ZOLL の記録の正確性および信頼性を保証する責任があります。正確な記録を保持することにより、ZOLL は法的および倫理的なビジネス慣行が守られていることを保証し、不正または非倫理的活動を防止することができます。

All transactions should be fully and accurately documented and accounted for on the books and records of ZOLL in conformance with the ZOLL's written accounting policies and procedures. Covering up or mischaracterizing a transaction is against our policy. No undisclosed or unrecorded funds, assets or liabilities of ZOLL may be maintained for any purpose. No employee should enter into any transaction that is other than as described in the supporting documentation.

すべての取引は、ZOLL の会計方針および手続に従って、ZOLL の帳簿や記録に完全かつ正確に文書化され、会計処理されます。特定の取引を隠したり別の取引のように見せることはポリシーに反しています。公開されないあるいは記録されない資金や資産または債務は、いかなる目的であっても許容されていません。いかなる従業員も、補助文書に記載されている以外の取引を行うことはできません。

Finance managers for ZOLL businesses, including foreign subsidiaries, have the responsibility to express their independent views to, and raise any significant issues with, the most senior local entity or Corporate Finance Executive.

海外子会社を含む ZOLL の経理責任者は、現地法人の最上位者あるいは ZOLL 社の経理責任者に独立した意見を表明し、あるいは重大な問題を提起する義務があります。

## **Complaints (苦情)**

If you have a complaint or concern regarding an actual or potential violation of this Code of Conduct, you may report it as outlined in the “Whistleblower and Code of Conduct Complaint Policy.”

この行動規範に対する実際のまたは潜在的な違反に関する苦情あるいは懸念がある場合は、「従業員行動規範違反に関する通報規程」に従って報告を行ってください。